

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
"ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ВЛАДИМИРА ДАЛЯ"

План одобрен Ученым советом университета
Протокол № 7 от 11.04.2023

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Ректор

по программе специалитета

45.05.01

УТВЕРЖДАЮ

Рябичев В. Д.



45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Кафедра: Кафедра лингвистики и технического перевода

Факультет: Институт философии

Квалификация: Лингвист-переводчик

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023

Форма обучения: Очная форма

Учебный год 2023-2024

Срок получения образования: 5-л.

Образовательный стандарт (ФГОС) № 989 от 12.08.2020

Код	Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	переводческий

СОГЛАСОВАНО

Ректор

/ Рябичев В.Д./

Первый проректор

/ Гутько Ю.И./

Директор департамента УУП

/ Серебряков А.И./

Директор

/ Скляр П. П./

Зав. Кафедрой

/ Клименко А. С./

-	-	-	Форма контроля					з.е.		Итого акад. часов							Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5		Закрепленная кафедра	
			Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7	Семестр 8	Семестр А																	
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспериментное	Факт	Экспериментное	По плану	Контраб.	Ауд.	СР	Контроль	Пр. подгот	з.е.	з.е.	Ко д	Наименование									
Блок 1.Дисциплины (модули)										279	279	10372	10372	5068	5068	5304		27.5	28.5	30.5	30.5	28	27	30.5	30.5	30.5	15.5	
Обязательная часть										170	170	6448	6448	3404	3404	3044		19.5	28.5	25.5	23.5	9	9	14.5	14.5	16.5	9.5	
+	Б1.0.01	Модуль гуманитарных дисциплин	122359	12223346	2	3	37	37	1332	1332	663	663	669			-	5	15	7	2	3	2			3			
+	Б1.0.01.01	История России			1	2		4	4	144	144	119	119	25		-	2	2								75	Кафедра истории	
+	Б1.0.01.02	История мировых цивилизаций			6			2	2	72	72	34	34	38		-										75	Кафедра истории	
+	Б1.0.01.03	История мировой литературы	123				3	8	8	288	288	136	136	152		-	3	2	3							61	Кафедра русского языка и культуры речи	
+	Б1.0.01.04	История первого иностранного языка	5					3	3	108	108	51	51	57		-										17	Кафедра лингвистики и технического перевода	
+	Б1.0.01.05	Философия	2					3	3	108	108	51	51	57		-		3								60	Кафедра философии	
+	Б1.0.01.06	Религиоведение			2			2	2	72	72	34	34	38		-		2								60	Кафедра философии	
+	Б1.0.01.07	Русский язык в сфере профессиональной коммуникации			2			4	4	144	144	51	51	93		-		4								61	Кафедра русского языка и культуры речи	
+	Б1.0.01.08	Риторика			3			2	2	72	72	34	34	38		-		2								61	Кафедра русского языка и культуры речи	
+	Б1.0.01.09	Физическая культура и спорт			2			2	2	72	72	34	34	38		-		2								4	Кафедра физического воспитания	
+	Б1.0.01.10	История перевода	9				3	3	108	108	51	51	57		-									3		17	Кафедра лингвистики и технического перевода	
+	Б1.0.01.11	Лингвострановедение стран первого иностранного языка			3			2	2	72	72	34	34	38		-		2								17	Кафедра лингвистики и технического перевода	
+	Б1.0.01.12	Лингвострановедение стран второго иностранного языка			4			2	2	72	72	34	34	38		-		2								17	Кафедра лингвистики и технического перевода	
+	Б1.0.02	Модуль естественных дисциплин		111223467A			16	16	904	904	493	493	411		-	7	2	3					2		2			
+	Б1.0.02.01	Безопасность жизнедеятельности			1			2	2	72	72	34	34	38		-	2								30	Кафедра охраны труда и безопасности жизнедеятельности		
+	Б1.0.02.02	Основы военной подготовки			3			3	3	108	108	72	72	36		-		3							53	Военная кафедра		
+	Б1.0.02.03	Элективная дисциплина физической культуры и спорта			246					328	328	204	204	124		-									4	Кафедра физического воспитания		
+	Б1.0.02.04	Информатика			1			3	3	108	108	51	51	57		-	3								21	Кафедра компьютерных систем и сетей		
+	Б1.0.02.05	Информационные технологии в профессиональной деятельности			A			2	2	72	72	30	30	42		-								2	21	Кафедра компьютерных систем и сетей		
+	Б1.0.02.06	Компьютерный сервис переводчика			7			2	2	72	72	34	34	38		-							2	17	Кафедра лингвистики и технического перевода			

+	Б1.0.02.07	Латинский язык		12			4	4	144	144	68	68	76		-	2	2												13	Кафедра иностранных языков
+	Б1.0.03	Модуль профессиональных дисциплин	1223446677	3557888999AA	A		117	117	4212	4212	224 8	224 8	196 4		-	7.5	11.5	15.5	21.5	6	7	12.5	14.5	13.5	7.5					
+	Б1.0.03.01	Общая теория перевода		8			2	2	72	72	34	34	38		-										2			17	Кафедра лингвистики и технического перевода	
+	Б1.0.03.02	Частная теория перевода		8			2	2	72	72	34	34	38		-									2			17	Кафедра лингвистики и технического перевода		
+	Б1.0.03.03	Варианты первого иностранного языка как полинационального		A			2	2	72	72	20	20	52		-									2			17	Кафедра лингвистики и технического перевода		
+	Б1.0.03.04	Социокультурные проблемы вариативности языка в аспекте перевода		7			2	2	72	72	34	34	38		-								2			17	Кафедра лингвистики и технического перевода			
+	Б1.0.03.05	Практикум по культуре речи первого иностранного языка	123467	589A			66	66	2376	2376	1250	1250	1126		-	7.5	6.5	11	12	3	3	4.5	6	9	3.5	17	Кафедра лингвистики и технического перевода			
+	Б1.0.03.06	Практикум по культуре речи второго иностранного языка	2467	3589A			43	43	1548	1548	876	876	672		-	5	4.5	9.5	3	4	6	4.5	4.5	2	17	Кафедра лингвистики и технического перевода				
Часть, формируемая участниками образовательных отношений						109	109	3924	3924	166 4	166 4	226 0			8		5	7	19	18	16	16	14	6						
+	Б1.В.01	Обязательные дисциплины	1134555667788899 AA	46677799		456 9	99	99	3564	3564	147 7	147 7	208 7		-	6		5	7	13	16	16	16	14	6					
+	Б1.В.01.01	Лексикология первого иностранного языка	4				4	5	5	180	180	51	51	129		-			5								17	Кафедра лингвистики и технического перевода		
+	Б1.В.01.02	Теоретическая грамматика первого иностранного языка	5				5	5	5	180	180	51	51	129		-				5							17	Кафедра лингвистики и технического перевода		
+	Б1.В.01.03	Грамматические проблемы перевода		7			2	2	72	72	34	34	38		-								2			17	Кафедра лингвистики и технического перевода			
+	Б1.В.01.04	Стилистика первого иностранного языка	6				6	5	5	180	180	51	51	129		-					5					17	Кафедра лингвистики и технического перевода			
+	Б1.В.01.05	Теория интерпретации	8				3	3	108	108	51	51	57		-								3			17	Кафедра лингвистики и технического перевода			
+	Б1.В.01.06	Перевод социально-экономической литературы	6				3	3	108	108	51	51	57		-						3					17	Кафедра лингвистики и технического перевода			
+	Б1.В.01.07	Перевод научно-технической литературы	7				3	3	108	108	51	51	57		-							3			17	Кафедра лингвистики и технического перевода				
+	Б1.В.01.08	Перевод официально-деловой литературы	8				3	3	108	108	51	51	57		-							3			17	Кафедра лингвистики и технического перевода				
+	Б1.В.01.09	Основы профессиональной деятельности устного переводчика	7				3	3	108	108	51	51	57		-						3			17	Кафедра лингвистики и технического перевода					
+	Б1.В.01.10	Современная литература стран		4			2	2	72	72	34	34	38		-				2							17	Кафедра лингвистики и			

+	ФТД.02	Далеведение		2			2	2	72	72	34	34	38		-		2							
+	ФТД.03	Высшее образование и культура гражданственности		1			2	2	72	72	34	34	38		-	2								

№	Индекс	Наименование	Семестр 1								Семестр 2								Итого за курс								Каф.	Семестр											
			Контроль	Академических часов							з.е.	Недель	Контроль	Академических часов							з.е.	Недель	Контроль	Академических часов															
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль				Всего	Недель	Всего	Недель												
		ИТОГО (с факультативами)		1185						31,5	19			1149						30,5	19			2334				62	38										
		ИТОГО по ОП (без факультативов)		1041						27,5				1077						28,5				2118				56	38										
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)		58,3									32	32	2	60,4									59,4															
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)																																						
	Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)																																						
	Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)																																						
	Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)																																						
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)				990	544	153	51	340	446		27,5	TO: 17 Э: 2			1026	578	119		459	448		28,5	TO: 17 Э: 2			2016	1122	272	51	799	894		56	TO: 34 Э: 4					
1	Б1.01	Модуль гуманитарных дисциплин	Эк 3а	180	119	51		68	61		5				Эк(2) 3а(3) 3аO	540	272	119		153	268		15				Эк(3) 3а(4) 3аO	720	391	170		221	329		20				
2	Б1.01.01	История России	3а	72	51	17		34	21		2				3аO	72	68	34		34	4		2				3а 3аO	144	119	51		68	25		4	75	12		
3	Б1.01.03	История мировой литературы	Эк	108	68	34		34	40		3				Эк	72	34	17		17	38		2				Эк(2)	180	102	51		51	78		5	61	123		
4	Б1.01.05	Философия													Эк	108	51	34		17	57		3				Эк	108	51	34		17	57		3	60	2		
5	Б1.01.06	Религиоведение													3а	72	34	17		17	38		2				3а	72	34	17		17	38		2	60	2		
6	Б1.01.07	Русский язык в сфере профессиональной коммуникации													3а	144	51			51	93		4				3а	144	51			51	93		4	61	2		
7	Б1.01.09	Физическая культура и спорт													3а	72	34	17		17	38		2				3а	72	34	17		17	38		2	4	2		
8	Б1.02	Модуль естественных дисциплин	3а(3)	303	153	34	51	68	150		7				3а(2)	123	68			68	55		2				3а(5)	426	221	34	51	136	205		9	1234567A			
9	Б1.02.01	Безопасность жизнедеятельности	3а	72	34	17	17		38		2				3а	72	34	17		34	17						3а	72	34	17	17	38		2	30	1			
10	Б1.02.03	Элективная дисциплина физической культуры и спорта			51	34			34	17					3а	51	34			34	17						3а	102	68			68	34			4	123456		
11	Б1.02.04	Информатика	3а	108	51	17	34		57		3				3а	72	34			34	38		2				3а	108	51	17	34		57		3	21	1		
12	Б1.02.07	Латинский язык	3а	72	34			34	38		2				3а	72	34			34	38		2				3а(2)	144	68			68	76		4	13	12		
13	Б1.03	Модуль профессиональных дисциплин	Эк	270	170			170	100		7,5				Эк(2)	414	272			272	142		11,5				Эк(3)	684	442			442	242		19	123456789A			
14	Б1.03.05	Практикум по культуре речи первого иностранного языка	Эк	270	170			170	100		7,5				Эк	234	170			170	64		6,5				Эк(2)	504	340			340	164		14	17	123456789A		
15	Б1.03.06	Практикум по культуре речи второго иностранного языка													Эк	180	102			102	78		5				Эк	180	102			102	78		5	17	23456789A		
16	Б1.В.01	Обязательные дисциплины	Эк(2)	216	85	51		34	131		6				Эк(2)	216	85	51		34	131		6				Эк(2)	216	85</										

№	Индекс	Наименование	Семестр 3									Семестр 4									Итого за курс									Каф.	Семестр				
			Контроль	Академических часов								Контроль	Академических часов								Контроль	Академических часов								Недель	Каф.	Семестр			
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Недель	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Недель	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	Всего						
		ИТОГО (с факультативами)		1166							30,5	19		1154						30,5	19		2320							61	38				
		ИТОГО по ОП (без факультативов)		1166							30,5			1154						30,5			2320							61					
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		64,6										64,6									64,6												
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)													23									26,7											
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		30,3											23									26,7											
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		30,3											2									2											
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)		2																				2196	905	153		752	1291		61	TO: 34 Э: 4			
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)				1098	514	85		429	584		30,5	TO: 17 Э: 2			1098	391	68		323	707		30,5	TO: 17 Э: 2												
1	Б1.01	Модуль гуманитарных дисциплин		Эк 3а(2) КР	252	102	51		51	150		7			3а	72	34	17		17	38		2										1234569		
2	Б1.01.03	История мировой литературы		Эк КР	108	34	17		17	74		3																				61	123		
3	Б1.01.08	Риторика		3а	72	34	17		17	38		2																				61	3		
4	Б1.01.11	Лингвострановедение стран первого иностранного языка		3а	72	34	17		17	38		2																				17	3		
5	Б1.01.12	Лингвострановедение стран второго иностранного языка																																17	4
6	Б1.02	Модуль естественных дисциплин		3а	176	106			106	70		3																					1234567A		
7	Б1.02.02	Основы военной подготовки		3а	108	72			72	36		3																					53	3	
8	Б1.02.03	Элективная дисциплина физической культуры и спорта			68	34			34	34																								4	123456
9	Б1.03	Модуль профессиональных дисциплин		Эк 3а	558	272			272	286		15,5																					123456789A		
10	Б1.03.05	Практикум по культуре речи первого иностранного языка		Эк	396	170			170	226		11																				17	123456789A		
11	Б1.03.06	Практикум по культуре речи второго иностранного языка		3а	162	102			102	60		4,5																				17	23456789A		
12	Б1.В.01	Обязательные дисциплины		Эк	180	68	34		34	112		5																					13456789A		
13	Б1.В.01.01	Лексикология первого иностранного языка																																17	4
14	Б1.В.01.10	Современная литература стран первого иностранного языка																																17	4
15	Б1.В.01.13	Введение в специальность		Эк	180	68	34		34	112		5																					17	3	
ФОРМЫ КОНТРОЛЯ				Эк(3) 3а(4) КР									Эк(3) 3а(3) КР									Эк(6) 3а(7) КР(2)													
ПРАКТИКИ				(План)																															
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ				(План)																															
КАНИКУЛЫ													1 3/6									10									11 3/6				

№	Индекс	Наименование	Семестр 5									Семестр 6									Итого за курс									Каф.	Семестр			
			Контроль	Академических часов								Контроль	Академических часов								Контроль	Академических часов												
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Недель	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.	Недель	Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	з.е.					
		ИТОГО (с факультативами)		1059							28	19		1185						31,5	22		2244							59,5	41			
		ИТОГО по ОП (без факультативов)		1059							28			1185						31,5	22		2244							59,5				
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)		ОП, факультативы (в период ТО)		59,3										57,2									58,3											
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)												30									31											
		Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		32										30									31											
		Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)		32										2									2											
		Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)		2																			1980	1054	221		833	926		55	TO: 34 Э: 4			
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)			1008	544	119		425	464		28	TO: 17 Э: 2			972	510	102		408	462		27	TO: 17 Э: 2												
1	Б1.01	Модуль гуманитарных дисциплин	Эк	108	51	34		17	57		3			3а	72	34	17		17	38		2										1234569		
2	Б1.01.02	История мировых цивилизаций												3а	72	34	17		17	38		2										75		
3	Б1.01.04	История первого иностранного языка	Эк	108	51	34		17	57		3			3а	51	34		34	17												17			
4	Б1.02	Модуль естественных дисциплин		51	34			34	17					3а	51	34		34	17												1234567A			
5	Б1.02.03	Элективная дисциплина физической культуры и спорта		51	34			34	17					Эк(2)	252	204		204	48		7										4			
6	Б1.03	Модуль профессиональных дисциплин	3а(2)	216	204			204	12		6			Эк	108	102		102	6		3										123456789A			
7	Б1.03.05	Практикум по культуре речи первого иностранного языка	3а	108	102			102	6		3			Эк	144	102		102	42		4										17			
8	Б1.03.06	Практикум по культуре речи второго иностранного языка	3а	108	102			102	6		3			Эк(2) 3а(2) КР	576	238	68		170	338		16										13456789A		
9	Б1.В.01	Обязательные дисциплины	Эк(3) КР	468	187	34		153	281		13			Эк КР	180	51	34		17	129		5										17		
10	Б1.В.01.02	Теоретическая грамматика первого иностранного языка	Эк КР	180	51	34		17	129		5			Эк	108	51	34		17	57		3										6		
11	Б1.В.01.04	Стилистика первого иностранного языка												3а	144	68		68	76		4											17		
12	Б1.В.01.06	Перевод социально-экономической литературы												3а	144	68		68	76		4										17			
13	Б1.В.01.16	Практический курс перевода первого иностранного языка	Эк	144	68			68	76		4			3а	72	34	17		17	38		2									17			
14	Б1.В.01.17	Практический курс перевода второго иностранного языка	Эк	144	68			68	76		4			3а	72	34	17		17	38		2									17			
15	Б1.В.02	Элективные дисциплины	3а(3)	216	102	51		51	114		6			3а	72	34	17		17	38		2									156			
16	Б1.В.02.01	Экономическая теория												3а	72	34	17		17	38		2									7			
17	Б1.В.02.02	Социология	3а	72	34	17		17	38		2			3а	72	34	17		17	38		2									18			
18	Б1.В.02.04	Правовые основы профессиональной деятельности	3а	72	34	17		17	38		2			3а	72	34	17		17	38		2									5			
19	Б1.В.02.05	Основы психологии и инклюзивного взаимодействия	3а	72	34	17		17	38		2			3а	72	34	17		17	38		2									3			
ФОРМЫ КОНТРОЛЯ			Эк(4) 3а(5) КР									Эк(4) 3а(5) КР									Эк(8) 3а(10) КР(2)													
ПРАКТИКИ			(План)									162									162									4,5	3			
	Б2.01(У)	Учебная практика											ЗаO	162								ЗаO	162								4,5	3	17	6
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)																															

№	Индекс	Наименование	Семестр 7								Семестр 8								Итого за курс								Каф.	Семестр																	
			Контроль	Академических часов							з.е.	Недель	Контроль	Академических часов							з.е.	Недель	Контроль	Академических часов																					
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	Всего														
ИТОГО (с факультативами)				1098								30,5	19		1260								35			2358								65,5	41										
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1098								30,5	1260										35			2358								65,5											
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)			64,6											64,6										64,6																				
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)			32											30											31																			
	Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)			32											30											31																			
	Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)			32											30											31																			
	Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)			32											30											31																			
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)			1098	544	119	17	408	554		30,5	ТО: 17 Э: 2			1098	510	102		408	588		30,5	ТО: 17 Э: 2			2196	1054	221	17	816	1142		61	ТО: 34 Э: 4												
1	51.0.02	Модуль естественных дисциплин	3а	72	34	17	17		38	2				3а	72	34	17	17	38		2	3а			72	34	17	17	38		2		1234567A												
2	51.0.02.06	Компьютерный сервис переводчика	3а	72	34	17	17		38	2				3а	72	34	17	17	38		2	3а			72	34	17	17	38		2		17 7												
3	51.0.03	Модуль профессиональных дисциплин	Эк(2) 3а	450	238	17		221	212					3а(4)	522	272	34	238	250		14,5	3а			72	34	17	17	38		2		123456789A												
4	51.0.03.01	Общая теория перевода												3а	72	34	17	17	38		2	3а			72	34	17	17	38		2		17 8												
5	51.0.03.02	Частная теория перевода												3а	72	34	17	17	38		2	3а			72	34	17	17	38		2		17 8												
6	51.0.03.04	Социокультурные проблемы вариативности языка в аспекте перевода	3а	72	34	17		17	38	2				3а	216	102		102	114		6	3а			216	102		102	114		6		17 7												
7	51.0.03.05	Практикум по культуре речи первого иностранного языка	Эк	162	102			102	60					3а	162	102		102	60		4,5	3а			162	102		102	60		4,5		123456789A												
8	51.0.03.06	Практикум по культуре речи второго иностранного языка	Эк	216	102			102	114					3а	108	51	34		17	57		3	3а		108	51	34		17	57		3		17 8											
9	51.В.01	Обязательные дисциплины	Эк(2) 3а(3)	576	272	85		187	304					Эк(4)	576	238	68		170	338		16	3а		108	51	34		17	57		3		13456789A											
10	51.В.01.03	Грамматические проблемы перевода	3а	72	34	17		17	38	2				Эк	180	68		68	112		5	3а	108		51	34		17	57		3		17 7												
11	51.В.01.05	Теория интерпретации												Эк	180	68		68	112		5	3а	108		51	34		17	57		3		17 8												
12	51.В.01.07	Перевод научно-технической литературы	Эк	108	51	34		17	57					Эк	108	51	34		17	57		3	3а		108	51	34		17	57		3		17 7											
13	51.В.01.08	Перевод официально-деловой литературы												Эк	108	51	34		17	57		3	3а		108	51	34		17	57		3		17 8											
14	51.В.01.09	Основы профессиональной деятельности устного переводчика	Эк	108	51	34		17	57					Эк	108	51	34		17	57		3	3а		108	51	34		17	57		3		17 7											
15	51.В.01.16	Практический курс перевода первого иностранного языка	3а	144	68			68	76					Эк	180	68		68	112		5	3а	180		68		68	112		5		17 56789A													
16	51.В.01.17	Практический курс перевода второго иностранного языка	3а	144	68			68	76					Эк	180	68		68	112		5	3а	180		68		68	112		5		17 56789A													
ФОРМЫ КОНТРОЛЯ			Эк(4) 3а(5)												Эк(4) 3а(4)									Эк(8) 3а(9)																					
ПРАКТИКИ			(План)											162				162				4,5	3	162				162				4,5	3												
	52.0.02(П)	Производственная практика												3аO	162			162				4,5	3	3аO	162			162				4,5	3		17 8										
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)																																										

№	Индекс	Наименование	Семестр 9								Семестр А								Итого за курс								Каф.	Семестр							
			Контроль	Академических часов							Контроль	Академических часов							Контроль	Академических часов															
				Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль		Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль		Всего	Кон такт.	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль									
		ИТОГО (с факультативами)	1098								30,5	19	990						27,5	20	2088						58	39							
		ИТОГО по ОП (без факультативов)	1098								30,5		990						27,5	20	2088						58	39							
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)		64,6									55,8									60,2														
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)																																		
	Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.)																																		
	Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)																																		
	Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.)																																		
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ)			1098	479	78		401	619		30,5	TO: 17 Э: 2	558	250	30	10	210	308		15,5	TO: 10 Э: 2	1656	729	108	10	611	927		46	TO: 27 Э: 4						
1	Б1.0.01	Модуль гуманитарных дисциплин	Эк	108	51	34		17	57		3											Эк	108	51	34		17	57		3	1234569				
2	Б1.0.01.10	История перевода	Эк	108	51	34		17	57		3											Эк	108	51	34		17	57		3					
3	Б1.0.02	Модуль естественных дисциплин											3a	72	30	20	10		42		2	3a	72	30	20	10		42		2					
4	Б1.0.02.05	Информационные технологии в профессиональной деятельности											3a	72	30	20	10		42		2	3a	72	30	20	10		42		2					
5	Б1.0.03	Модуль профессиональных дисциплин	3a(2)	486	204			204	282		13,5		3a(3)	270	140	10		130	130		7,5	3a(5)	756	344	10		334	412		21					
6	Б1.0.03.03	Варианты первого иностранного языка как полинационального											3a	72	20	10		10	52		2	3a	72	20	10		10	52		2					
7	Б1.0.03.05	Практикум по культуре речи первого иностранного языка	3a	324	102			102	222		9		3a	126	60			60	66		3,5	3a(2)	450	162			162	288		12,5					
8	Б1.0.03.06	Практикум по культуре речи второго иностранного языка	3a	162	102			102	60		4,5		3a	72	60			60	12		2	3a(2)	234	162			162	72		6,5					
9	Б1.В.01	Обязательные дисциплины	Эк(2) 3а(2) КР	504	224	44		180	280		14		Эк(2)	216	80			80	136		6	Эк(4) 3а(2) КР	720	304	44		260	416		20					
10	Б1.В.01.11	Особенности перевода художественных произведений и их редактирование	Эк	108	68	34		34	40		3										Эк	108	68	34		34	40		3						
11	Б1.В.01.15	Основы научно-практических исследований в области лингвистики	Эк КР	108	20	10		10	88		3										Эк КР	108	20	10		10	88		3						
12	Б1.В.01.16	Практический курс перевода первого иностранного языка	3a	144	68			68	76		4										Эк 3а	252	108			108	144		7						
13	Б1.В.01.17	Практический курс перевода второго иностранного языка	3a	144	68			68	76		4										Эк 3а	252	108			108	144		7						
ФОРМЫ КОНТРОЛЯ			Эк(3) 3а(4) КР										Эк(2) 3а(4)									Эк(5) 3а(8) КР													
ПРАКТИКИ			(План)										216				216		6	4			216				216		6	4					
	Б2.0.03(Пд)	Преддипломная практика											ЗаO	216			216		6	4			ЗаO	216			216		6	4		17 A			
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)										216				216		6	4			216				216		6	4					
	Б3.01	Дипломный проект											Эк	162			162		4,5	3			Эк	162			162		4,5						

Название практики	Курс	Сем. курса	Кафедра	+	Продолжительность (недель)	Студ.	Часов			
							на студента	на студента в неделю	на подгруппу	на подгруппу в неделю
Вид практики: Учебная практика										
Учебная практика		3	2		3					
				17	+	3	0	0	0	0
Вид практики: Производственная практика										
Производственная практика		4	2		3					
				17	+	3	0	0	0	0
Вид практики: Преддипломная практика										
Преддипломная практика		5	2		4					
				17	+	4	0	0	0	0
Итого по факту					10					
Итого по плану					10					

Вид	Курс	Сем	Каф.	Студ.	Замечания
История мировой литературы					
	KР	2	1	61	0
Лексикология первого иностранного языка					
	KР	2	2	17	0
Стилистика первого иностранного языка					
	KР	3	2	17	0
Теоретическая грамматика первого иностранного языка					
	KР	3	1	17	0
Основы научно-практических исследований в области лингвистики					
	KР	5	1	17	0

